

Informácie a poučenie o získavaní a spracúvaní osobných údajov

podľa článku 6 a nasl. Nariadenia GDPR a § 13 a nasl. Zákona o ochrane osobných údajov

Obchodná spoločnosť

obchodné meno: KOVA, s.r.o.

IČO: 31 616 232

sídlo: Badín 3, 976 32 Badín

zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sro, Vložka č.: 2240/S (ďalej len ako „Spoločnosť“)

Kontaktné údaje: tel.: 048/418 26 86

e-mail: janka.svidranova@kovabb.sk

ako prevádzkovateľ (ďalej len ako „Prevádzkovateľ“) v zmysle Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len ako „Nariadenie GDPR“) a v zmysle Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „Zákon o ochrane osobných údajov“) vypracoval tento dokument, ktorý obsahuje informácie o tom, ktoré osobné údaje dotknutej osoby spracúva, na akom právnom základe tieto údaje spracúva a na aké účely, komu ich môže odovzdávať a aké práva v súvislosti so spracúvaním osobných údajov plynú dotknutej osobe. Dotknutou osobou sa rozumie každá fyzická osoba, ktorej osobné údaje Spoločnosť spracúva (ďalej len ako „Dotknutá osoba“).

Naša Spoločnosť ako Prevádzkovateľ pri poskytovaní našich produktov a nadväzujúcich služieb berie na zreteľ Vaše súkromie. Uvedomujeme si naše záväzky voči Vám ako užívateľom, prameniace z požiadaviek právnych predpisov, regulujúcich Vaše súkromie a najmä ochranu Vašich osobných údajov. K ochrane Vašich osobných údajov preto pristupujeme s rešpektom a zodpovedne a spolupracujeme s odborníkmi z rôznych oblastí, ako napríklad právnej, bezpečnostnej, IT, aby sme sa ubezpečili, že nijaké rozhodnutie nebude prijaté bez rešpektovania Vášho súkromia.

1. Spracúvané údaje

Informácie, ktoré o Vás zhromažďujeme a spracúvame, ako aj spôsob ich využívania závisí od toho, či a akým spôsobom u nás tovar (motorové vozidlo, náhradné diely) zakúpíte, alebo akú našu konkrétnu službu využijete, prípadne akú našu konkrétnu službu Vám naša spoločnosť ponúka, alebo aj akým spôsobom spravujete ochranu Vašich osobných údajov u nás.

Spoločnosť KOVA, s.r.o. ako Prevádzkovateľ v zmysle Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov spracúva nasledovné osobné údaje:

- identifikačné údaje, ktorými sú najmä meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, štátna príslušnosť, stav, informácie obsiahnuté v občianskom a vodičskom preukaze (napríklad za účelom uzatvorenia kúpnej zmluvy, pri vytvorení rezervácie testovacej jazdy, stretnutia v showroome alebo za účelom dohodnutia termínu do servisu, vykonanie servisných úkonov);
- kontaktné údaje, ktorými sú najmä adresa trvalého pobytu, telefónne číslo, e-mail (spracúvané tiež za účelom priameho marketingu);
- údaje týkajúce sa motorového vozidla, ktorými sú najmä technické údaje o vozidle vrátane diagnostických údajov, identifikačné číslo vozidla (VIN).

2. Zákonnosť spracúvania osobných údajov

Spoločnosť ako Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje Dotknutej osoby na účely predaja/servisu/prenájmu motorových vozidiel, a to buď:

- v zmysle článku 6 bod 1. písm. a) Nariadenia GDPR na základe súhlasu Dotknutej osoby so spracúvaním jej osobných údajov na jeden alebo viaceré konkrétne účely (zákaznícka podpora, oznámenia

o technických inováciách, výmene pneumatík, servisné informácie a propagácia, prieskum spokojnosti zákazníkov a i.), pričom súhlas Dotknutej osoby sa získava len vtedy, ak sa neuplatňuje iný právny dôvod na spracúvanie osobných údajov Dotknutej osoby;

- b) v zmysle článku 6 bod 1. písm. b) Nariadenia GDPR bez súhlasu Dotknutej osoby na účel plnenia zmluvy, ktorej zmluvou stranou je Dotknutá osoba (zmluva na nákup vozidla, náhradných dielov alebo príslušenstva, zmluva o leasingu/financovaní, plnenie servisných alebo záručných zákaziek, záruka na nové vozidlo, voliteľná predĺžená záruka, elektronické záznamy o servisných službách, kulancie, program Mazda Care), alebo na základe žiadosti Dotknutej osoby na účel vykonania opatrení pred uzatvorením zmluvy (skúšobná jazda, online rezervácia služieb, príprava a trasovanie ponúk), pričom bez poskytnutia osobných údajov Dotknutej osoby by nebolo možné takúto zmluvu uzavrieť, prípadne poskytnúť iný druh určitej služby;
- c) v zmysle článku 6 bod 1. písm. c) Nariadenia GDPR za účelom splnenia zákonnej povinnosti Prevádzkovateľa (napríklad daňové úrady, orgány činné v trestnom konaní, súdy a pod.);
- d) v zmysle článku 6 bod 1. písm. f) Nariadenia GDPR na účel oprávnených záujmov Spoločnosti ako Prevádzkovateľa alebo tretej strany, s výnimkou prípadov, keď nad takýmito záujmami prevažujú záujmy alebo základné práva a slobody Dotknutej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov (vykonávanie možných zvolávacích akcií výrobcu, spracúvanie osobných údajov a údajov o vozidlách v centralizovaných systémoch skupiny Mazda na účel zabezpečenia údajov, optimalizácie, kontroly, riadenia a efektívnejšieho návrhu príslušných procesov spracúvania osobných údajov).

3. Doba uchovávaní osobných údajov

Spracúvanie osobných údajov prebieha v súlade so zákonnými požiadavkami, čo znamená, že osobné údaje nebudú uchovávané dlhšie, ako je nevyhnutné na konkrétny účel spracúvania.

Pokiaľ sú osobné údaje spracúvané na právnom základe, ktorým je plnenie zmluvy, budú osobné údaje Dotknutej osoby uchovávané po celú dobu trvania tohto zmluvného vzťahu. V prípade ukončenia zmluvného vzťahu budú osobné údaje Dotknutej osoby vymazané (*vid' právo na výmaz osobných údajov*).

Ak sú osobné údaje spracúvané na právnom základe, ktorým je plnenie zákonných povinností, budú osobné údaje spracúvané po dobu, ktorú určujú jednotlivé právne predpisy.

Pokiaľ sú osobné údaje spracúvané na právnom základe, ktorým je oprávnený záujem (Prevádzkovateľa alebo tretích osôb), budú osobné údaje uchovávané po dobu trvania oprávneného záujmu.

4. Ďalšie odovzdávanie osobných údajov + príjemcovia osobných údajov ak existujú

Osobné údaje Dotknutej osoby spracúva Spoločnosť, respektíve na základe poverenia Spoločnosti zamestnanci Spoločnosti. Spoločnosť tak stanovuje vyššie uvedené účely (*vid' bod 2*), pre ktoré osobné údaje Dotknutej osoby zhromažďuje, určuje prostriedky spracovania a zodpovedá za ich riadne vykonanie.

Spoločnosť je v rovnakom rozsahu oprávnená sprístupniť osobné údaje tretím osobám, ktoré sú viazané mlčanlivosťou na základe zákona, alebo tretím osobám, ktorým je Spoločnosť povinná tieto osobné údaje na základe zákona poskytnúť.

Spoločnosť na spracúvanie osobných údajov Dotknutej osoby využíva taktiež služby ďalších Sprostredkovateľov na základe sprostredkovateľskej zmluvy, ktorí spracúvajú osobné údaje na základe pokynov Spoločnosti, pričom takýmito Sprostredkovateľmi sú:

Medzi takéto tretie osoby patria napríklad poisťovne, banky, leasingové spoločnosti:

Tatra banka, a.s., IČO: 00 686 930, so sídlom Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava

Prima banka Slovensko, a.s., IČO: 31 575 951, so sídlom Hodžova 11, 010 11 Žilina

Slovenská sporiteľňa, a.s., IČO: 00 151 653, so sídlom Tomášikova 48, 832 37 Bratislava

Všeobecná úverová banka, a.s.; skrátený názov: VÚB, a.s., IČO: 31 320 155, so sídlom Mlynské Nivy 1, 829 90 Bratislava

Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., IČO: 00 151 700, so sídlom Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava

KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, IČO: 00 585 441, so sídlom Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava

KOMUNÁLNA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, IČO: 31 595 545, so sídlom Štefánikova 17, 811 05 Bratislava

UNIQA poisťovňa, a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO: 53 812 948, so sídlom Krasovského 3986/15, 851 01 Bratislava

GSK Financial, a.s., IČO: 35 709 332, so sídlom Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava

UniCredit Leasing Slovakia, a.s., IČO: 35 730 978, so sídlom Šancová 1/A, 814 99 Bratislava

Československá obchodná banka, a.s., IČO: 36 854 140, so sídlom Žižkova 11, 811 02 Bratislava

PICASSO, s.r.o., IČO: 46 931 996, so sídlom K. Šmidkeho 1445/14, 960 01 Zvolen

MACULA poisťovacie služby s. r. o., IČO: 35 978 201, so sídlom Nám. M. Benku 14, 811 07 Bratislava

Visitero s. r. o., IČO: 46 467 831, so sídlom Svätoplukova 3230/5, 010 01 Žilina

Ako Prevádzkovateľ však dohliadame na to, aby všetky tretie osoby, ktorým sú Vaše osobné údaje poskytované, dodržiavali vysoký štandard ich ochrany. V nijakom prípade neposkytujeme osobné údaje subjektu, u ktorého nie je tento štandard zabezpečený.

5. Zdroje získavania osobných údajov

Spoločnosť spracúva osobné údaje, ktoré jej poskytne Dotknutá osoba v rámci predzmluvných vzťahov pri komunikácii so Spoločnosťou, resp. pri uzatváraní príslušnej zmluvy. Rovnako tak Spoločnosť spracúva aj osobné údaje, na spracúvanie ktorých jej Dotknutá osoba udelí súhlas.

Osobné údaje Dotknutých osôb získava Spoločnosť tiež pri čítaní správ (e-mail) a v prípade umiestnenia kamerového systému aj z kamerového záznamu v priestoroch vo vlastníctve Spoločnosti.

6. Zasielanie osobných údajov mimo priestoru Európskej únie + oprávnený záujem, profilovanie

Spoločnosť v rámci predmetu svojej činnosti štandardne neodovzdáva osobné údaje do tretích krajín mimo Európskeho hospodárskeho priestoru. V prípade, že by malo dôjsť k odovzdaniu údajov do tretích krajín mimo Európskeho hospodárskeho priestoru, Spoločnosť zabezpečí primeranú úroveň ochrany osobných údajov po predchádzajúcom udelení súhlasu Dotknutou osobou.

7. Práva Dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov Spoločnosťou

Rovnako ako Spoločnosť, tak aj Dotknutá osoba má pri spracúvaní osobných údajov určité práva, medzi ktoré v zmysle Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov patria:

a) Právo odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov (článok 7 Nariadenia GDPR a § 14 Zákona o ochrane osobných údajov)

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať svoj súhlas so spracúvaním osobných údajov, ktorý udelil Prevádzkovateľovi na konkrétny účel. Odvolanie súhlasu so spracúvaním osobných údajov nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním. Pred udelením súhlasu Prevádzkovateľovi musí byť Dotknutá osoba o tomto práve poučená. Odvolanie súhlasu so spracúvaním osobných údajov pritom musí byť také jednoduché, ako jeho udelenie.

b) Právo Dotknutej osoby na prístup k údajom (článok 15 Nariadenia GDPR a § 21 Zákona o ochrane osobných údajov)

Dotknutá osoba má právo vedieť, ktoré osobné údaje o nej ako o Dotknutej osobe Spoločnosť spracúva, aký je právny základ a účel ich spracúvania, akým spôsobom tieto osobné údaje získava, po akú dobu, kde osobné údaje získava, komu ich odovzdáva, kto ich mimo Spoločnosti spracováva a aké ďalšie práva súvisiace so spracúvaním osobných údajov Dotknutá osoba má. To všetko sa môže Dotknutá osoba dozvedieť v tomto dokumente „Informácia a poučenie o získavaní a spracúvaní osobných údajov „. Ak si

však Dotknutá osoba nie je istá, ktoré osobné údaje Spoločnosť o nej spracováva, môže Spoločnosť požiadať o potvrdenie, či osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, sú alebo nie sú zo strany Spoločnosti ako prevádzkovateľa spracovávané, a ak je to tak, Dotknutá osoba má právo získať prístup k týmto osobným údajom. V rámci práva na prístup Dotknutá osoba môže požiadať o kópiu spracovávaných osobných údajov.

c) Právo na opravu osobných údajov (článok 16 Nariadenia GDPR a § 22 Zákona o ochrane osobných údajov)

V prípade, že Dotknutá osoba zistí, že osobné údaje, ktoré o nej Spoločnosť spracúva, sú nepresné alebo neúplné, má právo na to, aby tieto Spoločnosť bez zbytočného odkladu opravila, poprípade doplnila.

d) Právo na výmaz osobných údajov (právo na „zabudnutie“) (článok 17 Nariadenia GDPR a § 23 Zákona o ochrane osobných údajov)

Dotknutá osoba má v niektorých prípadoch právo, aby Spoločnosť ich osobné údaje vymazala. Spoločnosť osobné údaje bez zbytočného odkladu vymaže, ak je splnený niektorý z nasledujúcich dôvodov:

- Spoločnosť už nepotrebuje spracúvať osobné údaje na účely, na ktoré ich spracúvala;
- Dotknutá osoba odvolá súhlas so spracúvaním osobných údajov, pričom ide o údaje, na spracúvanie ktorých je súhlas Dotknutej osoby nevyhnutný, a zároveň nie je daný nijaký iný dôvod, pre ktorý potrebuje Spoločnosť tieto osobné údaje naďalej spracúvať;
- Dotknutá osoba využije svoje právo namietať spracúvanie osobných údajov (*pozn.: porovnaj časť – Právo vzniesť námietku voči spracúvaniu*), ktoré Spoločnosť spracúva na základe oprávnených záujmov Spoločnosti a zistí, že už žiadne oprávnené záujmy, ktoré by toto spracúvanie oprávňovali, nemá;
- Spoločnosť sa domnieva, že vykonávané spracúvanie osobných údajov prestalo byť v súlade so všeobecne záväznými predpismi.

Spoločnosť dáva do pozornosti, že aj keď pôjde o jeden z vyššie uvedených dôvodov, neznamená to, že ihneď vymaže všetky osobné údaje Dotknutej osoby, nakoľko spracúvanie osobných údajov je naďalej potrebné pre splnenie právnej (archivačnej) povinnosti Spoločnosti alebo určenie, výkon či obranu právnych nárokov Spoločnosti.

e) Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov (článok 18 Nariadenia GDPR a § 24 Zákona o ochrane osobných údajov)

V zákonom stanovených prípadoch môže Dotknutá osoba okrem práva na vymazanie osobných údajov využiť právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov. Toto právo umožňuje v určitých prípadoch požadovať, aby došlo k označeniu určitých osobných údajov a aby tieto údaje neboli predmetom nijakých ďalších operácií spracúvania – v tomto prípade však nie navždy (*pozn.: ako v prípade práva na vymazanie*), ale len po obmedzenú dobu. Spracúvanie osobných údajov musí Spoločnosť obmedziť, ak:

- Dotknutá osoba popiera presnosť osobných údajov, a to do okamihu ozrejmenia, ktoré jej osobné údaje sú správne;
- Spoločnosť spracúva osobné údaje bez dostatočného právneho základu (*pozn.: napríklad nad rámec toho, čo spracúvať musí*), ale Dotknutá osoba bude pred výmazom takýchto údajov uprednostňovať iba ich obmedzenie (*pozn.: napríklad ak Dotknutá osoba očakáva, že by Spoločnosti v budúcnosti takéto údaje ešte poskytla*);
- Spoločnosť už osobné údaje Dotknutej osoby nepotrebuje uchovávať pre uvedené účely spracúvania, ale Dotknutá osoba ich požaduje pre určenie, výkon alebo obranu svojich právnych nárokov;
- Dotknutá osoba vznesie námietku proti spracúvaniu osobných údajov (*pozn.: právo na námietku je podrobnejšie popísané nižšie*). Po dobu, po ktorú Spoločnosť prešetruje, či je námietka oprávnená, je povinná spracúvanie osobných údajov Dotknutej osoby obmedziť.

V prípade uplatnenia práv podľa článkov 16-18 Nariadenia GDPR a § 22-24 Zákona o ochrane osobných údajov Dotknutou osobou, oznámi Prevádzkovateľ v zmysle **článku 19 Nariadenia GDPR a § 25 Zákona o ochrane osobných údajov** každému príjemcovi, ktorému boli osobné údaje poskytnuté, každú opravu osobných údajov, výmaz osobných údajov alebo obmedzenie ich spracúvania, pokiaľ sa to neukáže ako nemožné alebo si to nevyžaduje neprimerané úsilie. Prevádzkovateľ o týchto príjemcoch informuje Dotknutú osobu, ak to Dotknutá osoba požaduje.

f) Právo na prenosnosť osobných údajov (článok 20 Nariadenia GDPR a § 26 Zákona o ochrane osobných údajov)

Dotknutá osoba má právo získať od Spoločnosti všetky jej osobné údaje, ktoré Spoločnosti poskytla, a ktoré Spoločnosť spracúva na základe jej súhlasu a na základe plnenia zmluvy. Spoločnosť poskytne osobné údaje Dotknutej osobe v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte. Dotknutá osoba má zároveň právo požiadať Prevádzkovateľa o prenos týchto osobných údajov inému prevádzkovateľovi. Prenos osobných údajov pritom nesmie mať nepriaznivé dôsledky na práva a slobody iných.

g) Právo namietat' spracúvanie osobných údajov (článok 21 Nariadenia GDPR a § 27 Zákona o ochrane osobných údajov)

Dotknutá osoba má právo namietat' spracúvanie osobných údajov Spoločnosťou, ak k spracúvaniu osobných údajov dochádza na základe oprávneného záujmu Spoločnosti. Ak ide o marketingové účely, prestane Spoločnosť osobné údaje Dotknutej osoby spracúvať bezodkladne, v ostatných prípadoch tak urobí, ak nebude mať závažné oprávnené dôvody pre to, aby v takomto spracúvaní pokračovala.

h) Automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania (článok 22 Nariadenia GDPR a § 28 Zákona o ochrane osobných údajov)

Dotknutá osoba má právo na to, aby sa na ňu nevzťahovalo rozhodnutie, ktoré je založené výlučne na automatizovanom spracúvaní, vrátane profilovania, a ktoré má právne účinky, ktoré sa jej týkajú alebo ju podobne významne ovplyvňujú. Uvedené sa neuplatní v prípade, ak je rozhodnutie:

- nevyhnuté na uzavretie alebo plnenie zmluvy medzi Dotknutou osobou a Prevádzkovateľom;
- povolené právom Únie alebo právom členského štátu, ktorému Prevádzkovateľ podlieha a ktorým sa zároveň stanovujú aj vhodné opatrenia zaručujúce ochranu práv a slobôd a oprávnených záujmov Dotknutej osoby;
- založené na výslovnom súhlase Dotknutej osoby.

i) Právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov (§ 100 Zákona o ochrane osobných údajov v spojení s článkom 77 Nariadenia GDPR)

Uplatnením vyššie uvedených práv nie je nijako dotknuté právo Dotknutej osoby podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, ktorý sídli na adrese Hraničná 12, 820 07 Bratislava. Toto právo môže Dotknutá osoba uplatniť najmä v prípade, ak sa domnieva, že Spoločnosť jej osobné údaje spracúva neoprávnene alebo v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

V prípade porušenia ochrany osobných údajov, ktoré pravdepodobne povedie k vysokému riziku pre práva a slobody fyzických osôb, Prevádzkovateľ v zmysle **článku 34 Nariadenia GDPR** bez zbytočného odkladu oznámi porušenie ochrany osobných údajov Dotknutej osobe. Oznámenie Dotknutej osobe o tom, že bola porušená ochrana jej osobných údajov sa nevyžaduje v prípade, ak:

- Prevádzkovateľ prijal primerané technické a organizačné ochranné opatrenia a tieto opatrenia uplatnil na tie osobné údaje, ktorých sa porušenie ochrany osobných údajov týka;
- Prevádzkovateľ prijal opatrenia, ktorými sa zabezpečí, že vysoké riziko pre práva a slobody Dotknutej osoby pravdepodobne už nebude mať dôsledky;

- by to vyžadovalo neprimerané úsilie. V tomto prípade sa prijme také opatrenie, ktorým sa zaručí, že Dotknuté osoby budú informované efektívnym spôsobom.

8. Spôsob uplatnenia jednotlivých práv

Vo všetkých záležitostiach súvisiacich so spracúvaním osobných údajov, či už ide o otázku uplatnenia niektorého práva podľa bodu 7 tohto dokumentu, podania návrhu na začatie konania o ochrane osobných údajov či iné, sa môže Dotknutá osoba obrátiť na Spoločnosť prostredníctvom e-mailom na e-mailovú adresu janka.svidranova@kovabb.sk. Žiadosť Dotknutej osoby vybaví Spoločnosť bez zbytočného odkladu, maximálne však do jedného (1) mesiaca. Vo výnimočných prípadoch, najmä z dôvodu zložitosti požiadavky Dotknutej osoby, je Spoločnosť oprávnená túto lehotu predĺžiť o ďalšie dva (2) mesiace. O prípadnom predĺžení a jeho zdôvodnení bude Spoločnosť Dotknutú osobu informovať.

9. Spracúvanie osobných údajov na marketingové účely

Spoločnosť na základe súhlasu Dotknutej osoby spracúva osobné údaje na marketingové účely, najmä na zasielanie aktuálnych ponúk Spoločnosti. Dotknutá osoba svojim podpisom potvrdzuje, že bola zo strany Spoločnosti ako Prevádzkovateľa poučená o práve namietať spracúvanie osobných údajov na účel priameho marketingu vrátane profilovania v rozsahu, v akom súvisí s priamym marketingom.

10. Spracúvanie osobných údajov kamerovým systémom

Ak Dotknutá osoba navštívi priestory vo vlastníctve Spoločnosti vybavené kamerovým systémom, Spoločnosť bude spracúvať nahrávku z kamerového systému, na ktorej môže byť zachytená Dotknutá osoba, a to na základe oprávneného záujmu Spoločnosti (teda bez súhlasu Dotknutej osoby), za účelom ochrany majetku Spoločnosti a tiež osôb pohybujúcich sa v priestoroch Spoločnosti a jej okolí. Spoločnosť pre tento účel uchováva osobné údaje po dobu najviac jedného (1) mesiaca. Dotknutá osoba má právo proti takémuto spracúvaniu osobných údajov podať námietku.

V Banskej Bystrici, dňa 01.11.2021